

# Straßburger Gemeinde-Kurier

Amtliche Mitteilung der Stadtgemeinde Strassburg | Nummer 2 | November 2019



*LAbg. Bürgermeister Franz Pirolt und  
VBgm. Oskar Gruber mit den Mitarbeitern  
und Kindern der neuen KIGA-Gruppe.*

*Mit den Wünschen einer stimmungsvollen,  
besinnlichen Advent- und Weihnachtszeit*

*Ihr Bürgermeister LAbg. Franz Pirolt*

Brief des Bürgermeisters  
Aus dem Gemeinderat  
Straßburger Advent  
Pensionistenverein Strassburg

02  
03  
05  
06

„Rockts de Burg“ – 2020  
MGV Strassburg  
Kultursommer 2019  
Gurktal Open 2019

07  
08  
09  
11



## Sehr geehrte Straßburgerinnen und Straßburger, liebe Kinder und Jugendliche, werte ehrenamtlich tätige Gemeindeglieder!



Bgm., LAbg. Franz Pirolt

Nunmehr zum zweiten Mal wenden wir uns mit dem „NEUEN Straßburger – Gemeindekurier“ an unsere Mitbürger. Einen herzlichen Dank entbiete ich all jenen, welche Anteil daran haben, unsere Aussendung mit Leben, das heißt mit Text und Fotos zu befüllen. Es ist dies ein kräftiges Lebenszeichen unserer Vereine und Personen, die ihre Freizeit für das gesellschaftliche Leben zur Verfügung stellen.

Das ist die schöne Seite unserer Stadtgemeinde, so erleben wir sie an den Festtagen, Feiertagen, bei den Festen kirchlicher und weltlicher Natur im Jahresablauf.

Weil das Titelfoto dieser Ausgabe die heuer neu errichtete 3. Kindergartengruppe zeigt, möchte ich unterstreichen, dass es für uns eine Selbstverständlichkeit war, alles daranzusetzen, alle angemeldeten Kinder unterzubringen. Für 64 Kinder musste Platz geschaffen werden. Wir haben in kürzester Zeit die Umbauarbeiten für den „Ansturm“ erledigt, dank Mithilfe des Kindergartenbetriebes, den versierten Gewerbebetrieben und eines guten Planers. Euro 50.000 wurden investiert. Mit den Empfehlungen des Landes Kärnten bzw. deren Fachabteilung wären wir noch immer im Bau befindlich, abgesehen von den Kosten, diese wären bei über Euro 300.000 gelegen. Aktuell schenken 67 Kinder und deren Eltern dem Pfarrkindergarten Strassburg das Vertrauen.

Und doch gibt's einen Wermutstropfen was den Bevölkerungsstand betrifft. Die vielen Kinder in unseren sehr gut geführten Kindereinrichtungen täuschen darüber hinweg, dass die Einwohneranzahl dennoch empfindlich abnimmt. Derzeit liegen wir bei noch knapp über 2.000 Einwohnern.

Den Medien konnten Sie entnehmen, dass die Zusammenarbeit seitens der DXB Consulting mit der Stadtgemeinde Strassburg aufgekündigt wurde. Mein Ansatz war, eine Außensicht und gegebenenfalls Maßnahmen gegen diese oben angesprochene Entwicklung zu erhalten. Das ist gründlich gescheitert.

Es sind sich alle Verantwortlichen im Stadt- und Gemeinderat der Situation bewusst und werden einen neuen Prozess zur Entwicklung der Stadtgemeinde starten. Um ihre Mithilfe werden wir aber nicht umhinkommen und sie sind bereits jetzt schon eingeladen, daran teilzuhaben.

Ihr Bürgermeister  
LAbg. Franz Pirolt

### Impressum

Für den Inhalt verantwortlich – Gemeindeteil:  
LAbg. Bgm. Franz Pirolt und AL Helmut Hoi  
Hauptplatz 1, 9341 Strassburg, Tel. 04266/2236-0, Fax 04266/2395,  
E-Mail: strassburg@ktn.gde.at | www.strassburg.at  
**Verlag und Anzeigen:** Santicum Medien GmbH,  
Willroiderstraße 3, 9500 Villach Tel.: 04242/30795-0,  
E-Mail: office@santicum-medien.at | www.santicum-medien.at



Liebe Elfi,

vielen Dank für über vier Jahrzehnte vorbildliche, äußerst kompetente und bürgerfreundliche Arbeit zum Wohle unserer Stadtgemeinde.

### Heizkostenzuschussaktion

Wie auch in den letzten Jahren wird auch heuer wieder für alle einkommensschwächeren Bürger ein Heizkostenzuschuss gewährt. Die Antragseinbringung ist ab sofort möglich und endet mit 28. Feber 2020. Spätere Antragsstellungen werden nicht mehr berücksichtigt.

Die Einkommensgrenzen (inkl. Pensionsanpassung im Jänner 2020) betragen für den

Heizkostenzuschuss in Höhe von € 180,00	
Einkommensgrenze Monatl. EURO	
Bei Alleinstehenden / Alleinerziehern	885,47
bei alleinstehenden PensionistInnen (gilt nicht für Witwen/Witwer) die mindestens 360 Beitragsmonate der Pflichtversicherung aufgrund einer Erwerbstätigkeit erworben haben	995,09
bei Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen (z.B. Ehepaare, Lebensgemeinschaften, Eltern- teil mit volljährigem Kind)	1.328,21
Zuschlag für jede weitere im gemeinsamen Haushalt lebende Person (auch Minderjährige)	136,63
Heizkostenzuschuss in Höhe von € 110,00	
Einkommensgrenze Monatl. EURO	
Bei Alleinstehenden / Alleinerziehern	1.099,24
bei Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen (z.B. Ehepaare, Lebensgemeinschaften, Eltern- teil mit volljährigem Kind)	1.511,45
Zuschlag für jede weitere im gemeinsamen Haushalt lebende Person (auch Minderjährige)	136,63

Die Einkommensgrenzen sind **Nettobeträge**. Sonderzahlungen sind bei Ermittlung der Einkommensgrenzen nicht zu berücksichtigen. Unterhaltsleistungen sind vom Nettoeinkommen abzuziehen. Innerhalb einer Haushaltsgemeinschaft sind alle Einkünfte zusammenzurechnen. Bei Lehrlingen, die eine Lehrlingsentschädigung beziehen, und im gemeinsamen Haushalt mit einem Elternteil leben, ist von einer Haushaltsgemeinschaft von zwei Personen auszugehen. **Nicht** als Einkünfte gelten **Familienbeihilfen (incl. Erhöhungsbetrag), Naturalbezüge, Kriegsopferentschädigung, Pflegegelder und die Wohnbeihilfe nach dem Wohnbauförderungsgesetz.**

#### Antragstellung:

Sozialamt Stadtgemeinde – Sachbearbeiter Herbst Heinz oder Meldeamt – Robinig Johannes.

## ■ Aus dem Gemeinderat

Die Nachtragsvoranschläge für das Haushaltsjahr 2019 brachten eine Einnahmen- und Ausgabenerweiterung um insgesamt € 756.500,-; das Gesamtbudget für 2019 hat somit ein Volumen von € 4.647.600.

Abgearbeitet wurde unter anderem ein ordentliches Straßenbauprogramm mit über € 600.000,- Bausumme. Die Gebäudesanierungen – Kraßnitz, Sportlerkabinen, Rüsthauszubau St. Georgen, Kindergarten – konnten zum Abschluss gebracht werden.

Wir freuen uns sehr, dass mit Zahnarzt DDr. Siegfried Lassnig ein Mietvertrag abgeschlossen werden konnte und wünschen ihm viel Erfolg!

### Ordinationszeiten:

Montag	7.30 – 13.00 Uhr
Dienstag	7.30 – 13.00 Uhr
Mittwoch	nach Vereinbarung
Donnerstag	12.00 – 18.00 Uhr
Freitag	7.30 – 13.00 Uhr

9341 Straßburg, Stadtsamtsgebäude,  
Hauptplatz 1 – Tel.Nr.: 04266/20141

Im Wohn- Rüsthaus Hauptstraße 36 haben wir neue Mieter – zwei Feuerwehrmänner – Patrick Bischof und Marc Pöllinger.

Notwendig geworden ist die Aufnahme eines dritten Mitarbeiters für den Wirtschaftshof – das Stellenausschreibungsverfahren läuft.

## ■ Giftköder in Straßburg

Bereits voriges Jahr gab es mehrere Vorfälle, bei denen Haustiere durch Giftköder zu Schaden kamen. Aktuell betrifft es zwei Katzen, die mit Celaflor Mäuseportionsköder vergiftet wurden, welche in Schinken verpackt waren. Dank rascher tierärztlicher Hilfe haben beide überlebt. Da unter Umständen der Straftatbestand der Tierquälerei besteht, wurde bei der Polizei Anzeige erstattet. Die Polizei bittet die Straßburger Bevölkerung diesbezüglich um Mithilfe: Sollte jemand einen Giftköder finden, bitte liegen lassen und umgehend den Polizeiposten Straßburg verständigen. Der Köder wird dann als Beweis gesichert. Je aufmerksamer wir alle sind, desto eher besteht die Chance, denjenigen zu finden, der für dieses Tierleid verantwortlich ist.

### Noch ein Hinweis an alle Tierbesitzer:

Da es sich um ein neues Präparat handelt, sind die Vergiftungssymptome noch nicht jedem Tierarzt geläufig. Die ersten Symptome treten 30 min bis 4 Std nach der Giftaufnahme auf. Das Tier wirkt anfangs wie betrunken. Dann kommt es in Folge zu Krämpfen, Zittern, Zucken des Kopfes, evtl auch Koma. Sollte ihr Haustier solche Symptome zeigen, bitte sofort den Tierarzt verständigen. Bei schneller Intervention ist eine Genesung gut möglich!

Ich bedanke mich bei allen Straßburgern, die ihre Augen offen halten und zur Mithilfe bereit sind!

Claudia Monay

Karoline Maria Ressler-Schönfelder  
Krumfeldner Straße 7 • 9330 Althofen

**KAROLINE** ... wünscht fröhliche  
Weihnachten & einen  
guten Rutsch ins neue Jahr!

Heilmasseurin & Dipl. Vitaltrainerin

Schenke deinen Lieben Entspannung & Erholung  
in Form von einem Gutschein ...

**Massage 5 + 1.**

Gleich bestellen unter  
**T 0664 45 09 143**

## ■ Plastik und Hausmüll in der Gurk

In Zeiten wie diesen, wo in den Medien jeden Tag zu lesen und hören ist, wie unser Planet mit Müll verschmutzt wird und die Plastikflut eingedämmt gehört, mussten wir leider feststellen, dass der Gurkfluss als Müllentsorgung missbraucht wird.

Der Betreuer der Wehranlage bei der alten Gorton-Mühle hat uns, wie das Foto beweist, darauf hingewiesen, dass immer wieder Säcke mit Hausmüll, aber auch Plastikflaschen und Dosen in die Gurk geworfen werden.

Wir von der Stadtgemeinde Straßburg bieten ein gutes Entsorgungsnetz an. Es werden 14-tägig die Mülltonnen entleert und dreimal in der Woche ist unser Altstoffsammelzentrum geöffnet.

### Daher mein Ersuchen:

**Entsorgen Sie bitte Ihren Müll nicht in der Gurk!**

*Ihr Umweltreferent*

**Vbgm. Oskar Gruber**



**NOMECON**  
STAHL U. METALLBAUTECHNIK GMBH

T: +43 4266 200 54  
E-MAIL:  
OFFICE@NOMECON.COM  
ST. JOHANN 3B  
9341 STRASSBURG  
CARINTHIA  
AUSTRIA  
WWW.NOMECON.COM

IHR PARTNER IN  
STAHLHARTEN BELANGEN



# Christkindlmarkt

am  
**Samstag,  
30. November 2019**  
ab  
**15.00 Uhr**  
(Programmbeginn: 17 Uhr)  
**Hauptplatz, Straßburg**  
Moderation: **Ing. Wolfgang Monai**

*Der Nikolaus wartet auf die Kleinsten mit einer kleinen Überraschung!*

**Neu:  
Kleiner Kunsthandwerksmarkt!!**

*Auf Ihren Besuch freuen sich die Standbetreiber und die Mitwirkenden.*

## Vorankündigung

Freitag, 6.12.2019, 17 Uhr <b>Glühweinabend</b> „SV Kampfmannschaft Straßburg“ Sportverein Straßburg - Hauptplatz -	Samstag, 21.12.2019, 15 Uhr <b>Verlosung „Weihnachtsaktion“ der Gewerbetreibenden</b> - Hauptplatz -
Freitag, 13.12.2019, 17 Uhr <b>Glühweinstand</b> JVP Straßburg - Hauptplatz -	Samstag, 28.12.2019, 10 Uhr <b>„Alt Herren Silvester“</b> Sportverein Straßburg - Hauptplatz -
Freitag, 20.12.2019, 17 Uhr <b>Weihnachtspunsch mit der Landjugend Straßburg</b> - Hauptplatz -	

Die Stadt, der Kulturring und die Freiwillige Feuerwehr Straßburg möchten euch zu einer besinnlichen und schönen



## Adventlichen Fackelwanderung für Familien und Kinder

am Samstag, den 14. Dezember 2019 um 16.00 Uhr einladen und freuen uns auf euer Kommen!

Treffpunkt: Hauptplatz vor der Kirche

Wir gehen gemeinsam mit den Fackeln und Laternen vorbei an der Lorettokapelle zum Schloss, wo wir dann bei einem Feuer im Schlosshof, für das die FFW Straßburg sorgen wird, gemeinsam schöne Adventlieder unter der Leitung von Karl Pöcher singen werden! Auch für das leibliche Wohl wird gesorgt – es gibt freie heiße Getränke für Kinder und Erwachsene auf Einladung der Stadt und BM Franz Pirolet und Gulaschsuppe und Brezen im Schlosshof zu einem familienfreundlichen Preis.



STADTGEMEINSCHAFT STRASSBURG

Auskünfte: Kulturring Straßburg, Rolanda Honsig-Erlenburg,  
[kulturring-strassburg@gmx.at](mailto:kulturring-strassburg@gmx.at), 0676-6978517



KULTURRING SCHLOSS STRASSBURG



## 3. Weihnachtsaktion des PV Straßburg

„Hilfe die ankommt“ Moldawien (Das ärmste Land Europas)

„Miteinander teilen, miteinander freuen, miteinander leben“

Der PV Straßburg will zu Weihnachten Hoffnung und Freude für hilfsbedürftige Kinder und deren Eltern leisten.

**Der Ablauf:** Die Pakete werden an einzelne Personen verteilt. Beim Einpacken eines Paketes sollte auf weihnachtliches Geschenkpapier und passenden Inhalt Wert gelegt werden. Die Geschenke sollten neben Süßigkeiten und weihnachtlichen Aufmerksamkeiten zu maximal 50 % aus Kleidung bestehen. Lebensmittel sollen mindestens bis zum April 2020 haltbar sein. Bitte den Inhalt der Pakete bekanntgeben. Die Pakete erhalten eigene Aufkleber. Sie können die entsprechenden Sachen auch einzeln abgeben, die wir dann zuordnen und verpacken!

**Kinderpakete 2 - 3 kg**  
bis 3 Jahre (Babysachen)

### 4 - 7 Jahre

Schal, Mütze, Handschuhe, Plüschtiere, Maibücher, Maistifte, Spielzeug für den Sandkasten, Puppen, Spielzeugautos, Süßigkeiten ....

### 7 - 11 Jahre

Bekleidung, Mal- und Schreibblöcke, Filzstifte, Zahnbürsten und Zahnpasta, Puzzles, Naschereien

### 11 - 15 Jahre

Jeans, T-Shirts, Kugelschreiber, Spiele, Schreibblöcke, Naschereien

### Erwachsene 5 - 6 kg

**Kleidung** (sollte gereinigt und ansprechend sein). Hygiene- und Reinigungsartikel, Schreibsachen, Nähutensilien, Werkzeuge (handlich/praktisch), Fertigsuppen, Gemüsebrühwürfel, Schokolade, Kaffee, Tee, Hafermark, Milchpulver ...

### Achtung!

Bitte beachten Sie, dass die Pakete aus zolltechnischen Gründen weder Fleisch noch Medikamente, keinen Alkohol, keine Zigaretten sowie kein kriegsverherrlichendes Spielzeug beinhalten sollen.

**Bitte geben Sie Ihre Pakete, Sachen etc. bis zum 22. November 2019 bei Herrn Franz Glatz, Hauptstr. 19, 9341 Straßburg ab. Tel. 0660/213 56 56 bzw. 0660/524 31 23**

**Der PV Straßburg, die Kinder und alle Hilfsbedürftigen in Moldawien danken Ihnen im Voraus für Ihre Solidarität!**

## STRASSBURGER ADVENT ☆ 2019

Der Advent ist eine besondere Zeit und so wollen auch wir sie/euch auf schöne besinnliche Angebote für die ganze Familie aufmerksam machen und einladen teilzunehmen!

<b>30.11.</b> ab 15.00 Uhr	<b>Christkindlmarkt</b> ☆ am Hauptplatz	Stadt Straßburg
<b>01.12.</b> ab 10.30 Uhr nach der Messe	<b>Adventmarkt im Pfarrsaal</b> mit schönem adventlichen Programm, Weihnachtsbasar und vielem mehr ☆	Kath. Frauenbewegung Pfarre Straßburg
<b>01.12.</b> 19.00 Uhr	<b>Adventsingen Ensemble Mesagu</b> , Pfarrkirche St. Georgen unter der Leitung von Hermelinde Dielacher	Ensemble Mesagu
<b>14.12.</b> 16.00 Uhr	<b>Adventliche Fackelwanderung für Familien und Kinder</b> Wir treffen uns am Hauptplatz und gehen gemeinsam zum Schloss, im Schlosshof werden Adventlieder (Karl Pöcher) gesungen und heiße Getränke ausgeteilt. Veranstaltung der Stadt, des Kulturrings, der Pfarre und der FFW Straßburg. Die Kinder können ihre Martinslaternen mitnehmen!	Stadt und Kulturring Straßburg
<b>21.12.</b> 19.00	<b>Adventkonzert in der Stadtpfarrkirche</b> mit dem Kirchenchor Straßburg unter der Leitung von Karl Pöcher	Kirchenchor Straßburg
<b>24.12.</b> 17.00	<b>Weihnachtlicher Familiengottesdienst „Kindermette“</b> mit dem Kirchenchor Straßburg	Pfarre Straßburg
<b>Sonstige Veranstaltungen im Advent:</b>		
<b>30.11.</b> ab 11.00	<b>Krampussschießen</b> Schützenverein Straßburg	Schießstätte Eskurial Straßburg
<b>6.12.</b> um 17.00	<b>Glühweinabend</b> Sportverein Straßburg	Hauptplatz
<b>13.12.</b> ab 17.00	<b>Glühweinstand</b> JVP-Straßburg	Hauptplatz
<b>15.12.</b> 11.30	<b>Weihnachtsfeier</b> Pensionistenverband Straßburg	Gasthof Landsmann
<b>20.12.</b> ab 17.00	<b>Weihnachtspunsch</b> der Landjugend Straßburg ☆	Hauptplatz
<b>21.12.</b> 15.00	<b>Verlosung</b> der Straßburger Werbegemeinschaft	Hauptplatz

# ALT HERREN SILVESTER 2019

**Die "ALTEN HERREN" des SVS laden ein:**

## Beheiztes Partyzelt

### GLÜHMOST/WEIN, TEE + BIER & IMBISSE!

**WANN: SAMSTAG, 28. DEZEMBER**  
**WO: HAUPTPLATZ STRASSBURG**  
**UHRZEIT: 10 Uhr**

Ein Teil des Erlöses geht wie immer an den Nachwuchs!

### ■ HLW St. Veit – Informationsabend

Die Höhere Bundeslehranstalt für wirtschaftliche Berufe St. Veit veranstaltet am **Donnerstag, dem 16. Jänner 2020**, mit Beginn um **18.00 Uhr**, einen allgemeinen Informationsabend für alle Schüler und deren Eltern. Bei dieser Info-Veranstaltung gibt es Gelegenheit, das sehr vielseitige und daher abwechslungsreiche Ausbildungsprogramm an der HLW St. Veit kennen zu lernen. Es beinhaltet neben einer umfassenden Kernausbildung (Allgemeinbildung, Wirtschaftsfächer, EDV, Gastronomie, Sprachen, Musik und Kreativer Ausdruck) folgende Schwerpunkte:

- **5-jährige Höhere Lehranstalt**  
Internationales Management (3 lebende Fremdsprachen - Wahlmöglichkeit „Englisch als Arbeitssprache“)  
Umweltmanagement (zusätzliche naturwissenschaftliche Ausbildung)
- **3-jährige Wirtschaftsfachschule**  
Büromanagement und Tourismus
- **1-jährige Wirtschaftsfachschule**

**Information:** HLW St. Veit/Glan, Dr.-A.-Lemisch-Straße 15  
T: 04212/437 611; [www.hlw.at](http://www.hlw.at); [hblawb-stveit@bildung-ktm.gv.at](mailto:hblawb-stveit@bildung-ktm.gv.at)

# GO-MOBIL® GURK | STRASSBURG

**0664/603 603-9341**  
**WERDEN SIE MITGLIED IN DER REGION! 9342**

## GO-MOBIL®-PILOT SEIN, DAS HAT WAS!

**GO-MOBIL®-Steuern ist die wohl sinnvollste Freizeitgestaltung.**

Es erwarten Sie sowohl eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit als auch eine hohe Anerkennung in der Gemeinde.

Rufen Sie an und lassen Sie sich vormerken, vielleicht geht es auch schon bald los!

**GO-MOBIL®-Steuern ist eine Ehrensache**

Nachwerb von Versicherungsstellen möglich. Heißbe Einsatzzeiten z.B. neben Freizeit, Haushalt oder Pension, auf Basis geringfügiger Beschäftigung.

LAND KÄRNTEN Konzept und Marke sind geistiges und geschütztes Eigentum von Max Gottsching, Moalburg

## Ihre Anzeigen-HOTLINE:

**0650/310 16 90 • [anzeigen@santicum-medien.at](mailto:anzeigen@santicum-medien.at)**



kostenloser HÖRTEST - individuelle BERATUNG - Pädakustik

**HÖRTECHNIK PASSIEL**

Wir wünschen Ihnen  
ruhige und besinnliche Feiertage!

10.-Oktober-Strasse 2 • 9330 Althofen  
Tel. 04262 - 20249 • Fax 04262 - 27093

Hörsysteme - Gehörschutz - Tinnitusysteme - Zubehör

Abrechnung mit allen Sozialversicherungsträgern

## ■ Welcome Day bei Metallbau Selinger GmbH

**Eigeninitiative gegen den Fachkräftemangel ist die Devise**  
Die Zukunft der Jugend liegt dem Unternehmen Metallbau Selinger GmbH sehr am Herzen. Deshalb wurden die Neuen Mittelschulen Straßburg, Weitensfeld, Althofen, Friesach, sowie die Polytechnische Schule und die Landwirtschaftliche Fachschule Althofen zum Tag der offenen Türe nach Mellach bei Straßburg eingeladen, um die Jugendlichen bei ihrer Berufsentscheidung zu unterstützen.

An verschiedenen Stationen im Betrieb konnten sich ca. 300 Schülerinnen und Schüler intensiv mit dem Thema „Metalltechnik“, von der Planung bis zum Fertigprodukt, auseinandersetzen. Seit über 30 Jahren werden bei Metallbau Selinger GmbH Lehrlinge erfolgreich ausgebildet, was verdeutlicht, dass die Lehre in dem Unternehmen einen sehr hohen Stellenwert hat. Hausintern wurde ein Imagefilm gedreht, der den jungen Menschen zeigt, welche Möglichkeiten und Chancen eine Lehre mit sich bringt:

- Lehre und Teilnahme an Lehrlingswettbewerben
- Lehre mit Matura, mit der Möglichkeit ein Auslandspraktikum zu absolvieren
- Lehre nach der Matura
- Facharbeiter/in
- Meisterabschluss
- Projektleiter/in
- Konstrukteur/in

„Früh übt sich was ein Meister werden will. Menschen zu qualifizieren ist uns und unserem Lehrlingsausbildner besonders wichtig“, so Geschäftsführer Johann Selinger.

Nach einer kleinen Stärkung und einer intensiven Fragestunde nahmen alle an einem Gewinnspiel teil. Von neun CineCity Klagenfurt Gutscheinen ergingen zwei an die NMS Straßburg.



Gruppenfoto NMS Straßburg und Friesach

## ■ Pensionistenverein Straßburg

### Ausflug nach Sankt Paul im Lavanttal

Organisiert von Obmann Franz Glatz unternahm der PV Straßburg im Juli einen Ausflug zum Stift Sankt Paul mit Führung. Nach dem guten Mittagessen fuhren wir mit dem Bummelzug die Dreiseenrunde (Klopeinersee Kleinsee Turnersee) mit Besuch des Vogelparkes. Nach dem Besuchs eines Buschenschankes fuhren mit schönen Eindrücken wieder heim

### Wellness in Bad Waltersdorf.

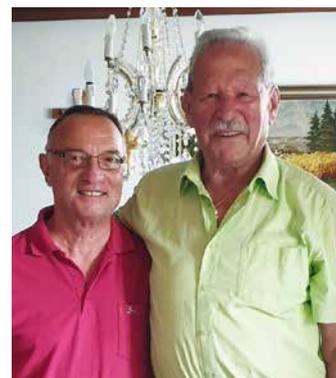
Bei herrlichem Sommerwetter fuhr der PV Straßburg im Juni 4 Tage zur Erholung und Wellness nach Bad Waltersdorf. Im Hotel GH Teuschler-Mogg wurden wir herzlichst aufgenommen (das 12. Mal), mit einem schönen Quartier und guten Essen wurden wir 4 Tage verwöhnt. Der tägliche Treffpunkt in der Therme war die Poolbar wo eifrig diskutiert, aber auch manches Bummerl ausgespielt wurde. Am Abend traf man sich in der Gartenlaube wo so manches Glas steirischer Wein oder Uhdler getrunken wurde. Nach 4 erholsamen und lustigen Tagen fuhren wir mit schönen Erinnerungen nach Straßburg zurück.

### Sommerfest

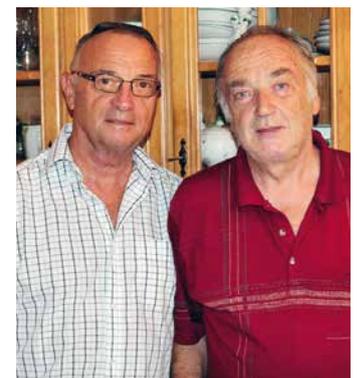
Beim Heurigen Sommerfest zog Herr Gustl Müller als Gewinner des ersten Preises € 300,-.



## Den Jubilaren herzliche Gratulation von der PV Straßburg



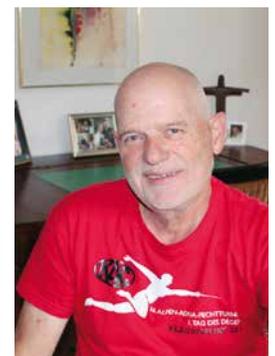
Michael Primik, 80 Jahre



Peter Popetschnig, 70 Jahre



Edith Sofie Robatsch, 70 Jahre



Karl Robatsch, 70 Jahre



## ■ „Rockts de Burg“ – 2020

Wir liefern den passenden Start in die Ferien und die Urlaubszeit im Sommer 2020. Bereits zum vierten Mal veranstalten wir, der Young Culture Club Straßburg, ein mehrtägiges Festival im Innenhof der Straßburg. Dabei wird der Innenhof kurzerhand zum Konzertgelände mit großer Konzertbühne, einer Whiskey & Zigarrenlounge, Cocktailbar und Imbissstand mit besten mediterranen Speisen umgestaltet. Italienische Spezialitäten und Pizzen im Restaurant „Al Castello“ vervollständigen das kulinarische Programm für den Gaumengenuss.

Wir bleiben dem eingeschlagenen Weg deutschsprachiger und einheimischer Musik treu und sind sehr stolz darüber, Solarkreis als erste Band präsentieren zu dürfen. Der musikalische Stil der Band ist Dialektpop mit Ecken und Kanten, angereichert mit modernen Sounds, fetten Beats und gewürzt mit coolen Bläserlines. Wir freuen uns schon riesig auf den Auftritt der 9-köpfigen Band um die Brüder Hartmut und Bertram Pollhammer und Sänger Michael Fritz.

Als Late Night Spezial am Samstag dürfen wir das DJ Duo Möwe ankündigen. Die Amadeus Gewinner der Kategorie Electronic / Dance nennen ihre Musikrichtung selbstsicher „Dreamdie“, einen Mix aus Indie und Dream-Pop.

Was wäre unser Festival ohne ein entsprechendes Rahmenprogramm? Für Groß und Klein veranstalten wir am Samstag die 3. Gurktaler Highlandgames. Dabei wird es die Möglichkeit geben, in Gruppen und Einzelwertung mitzumachen.

In einer ländlichen Region ist es sehr wichtig den Menschen mehr zu bieten als eine schöne Landschaft. Für die Bevölkerung ist es wichtig Plattformen zu haben, in denen sie sich außerhalb von Beruf und Familie betätigen können. Mit dem Festival wollen wir unseren Mitmenschen eine zusätzliche Möglichkeit bieten ihren Hobbies und Interessen nachzugehen.

## ■ Neues Gesicht beim Kärntner Viergesang

19 Jahre gibt es nun schon das gemischte Quartett „Kärntner Viergesang“, welches mit seinem unverwechselbaren und harmonischem Klang weit über die Landesgrenzen hinaus bekannt ist. Auftritte führten die Sänger in alle Bundesländer, nach Deutschland, Italien und in die Schweiz.

Seit fast einem Jahr gibt es nun ein neues Gesicht im Quartett, Hermelinde Dielacher von der Kraßnitz. Sie übernahm den Part der Altistin für Burgi Leeb, die ja bekannterweise nach 17 erfolgreichen „Sängerjahren“ aufgehört hat. Hermelinde ist auch als Chorleiterin bekannt, sie leitet die Sängerrunde Kraßnitz sowie das Frauenensemble MeSaGu. Sie ist ausgebildete Chemotechnikerin, absolvierte die Chorakademie und den Sonderlehrgang für Chorleitung am Kärntner Landeskonservatorium.



Seit 2008 ist Hermelinde Bergbäuerin auf der Krassnitz und versucht mit großer Leidenschaft, Liebe und Humor ihre tägliche Arbeit am Bauernhof, das Singen und die Chorleitung unter einen Hut zu bringen. Somit sind wir nun schon 3 Straßburger in unserem Quartett, was die Probenarbeit wesentlich erleichtert.

Aus Anlaß unseres 20jährigen Jubiläums im kommenden Jahr wird der Kärntner Viergesang noch heuer im November eine neue CD aufnehmen. Zu dieser Produktion haben wir uns Gastgruppen eingeladen, mit welchen wir in den vergangenen Jahren oft gemeinsam auf der Bühne gestanden sind, als da sind: der „Bleiberger Viergesang“, das „Quartett Almrose“, das „Quintett „Smrtnik“ sowie das „Altsteirer Trio Lemmerer“. Diese Jubiläums-CD wird im nächsten Jahr bei 2 geplanten Konzerten (Termin wird rechtzeitig bekanntgegeben) präsentiert.

Unsere nächsten Termine kann man unserer Homepage entnehmen: [www.kaerntner-viergesang.at](http://www.kaerntner-viergesang.at)

Zum diesjährigen Advent singen wir am **08. Dezember** um **15 Uhr** auf **Schloß Albeck** in Sirmitz, am **15. Dezember** um **16 Uhr** in der **Stadtpfarrkirche St. Egid** in Klagenfurt (am Alten Platz) und am **23. Dezember** um **19.30 Uhr** in der **Pfarrkirche Radenthein**.

*Peter Gröning (Obmann)*

## ■ 10 Jahre Ensemble MeSaGu

Wir freuen uns, dass wir mit allen Straßburgern dieses Jubiläum am **Freitag den 27.3.2020** um **19 Uhr** im **Landmann Saal** begehen dürfen. Es werden alle Chöre von Straßburg dazu eingeladen, um einen schönen Frühlingsbeginn zu feiern. Unsere Obfrau, Frau Barbara Kraßnitzer und unsere Chorleiterin, Fr. Hermelinde Dielacher sind immer eifrig bemüht –unseren Zusammenhalt und unser gesangliches Können zu fördern und zu unterstützen. Wir sind 19 Frauen, die jede Woche im Rüsthaus in St. Georgen proben. Jedes Jahr gestalten wir im April die Georgmesse in St. Georgen - und unser Adventsingens in der Weihnachtszeit. Heuer findet das Adventsingens in der Pfarrkirche St. Georgen – am Sonntag, den 1.12.2019 – mit anschließendem Keksverkauf und Gästebewirtung, statt. Als Gast Chor begrüßen wir die Sängerrunde Mödring. Nachwuchs und Neueinsteigerinnen sind natürlich jederzeit herzlichst willkommen.



**JUWELIER  
POBASCHNIG**  
Althofen – Straßburg

**DIE MAGIE DES SCHMUCKS**  
*Jetzt entdecken!*

**€ 20,- Gutscheine**  
ab einem Einkauf von € 100,-

Für den Kauf von Uhren & Schmuck. Ein Gutschein pro Person einlösbar. Angebot gültig bis: 10.12.2019



## ■ MGV Straßburg

### Erfolgreicher Kärntnerabend des MGV Straßburg unter dem Motto: „Für mei Straßburg möcht i singan“

Der Kärntnerabend am Nationalfeiertag 2019 in der Aula der VS Straßburg war für die Ausführenden ein voller Erfolg. Die Besucher dankten mit nachhaltigem Applaus! Der Moderator MR Dr. Franz Ferstner hat mit humorvollen Beiträgen diesen wunderbaren Abend wesentlich mitgetragen und diesem einen zusätzlichen Glanz verliehen. Die Musik „Änreißer“ begeisterten mit ihrer hohen Qualität die Zuhörer. Das Kraßnitzer Pfingstlied wurde von einem extra für diesen Abend zusammengestellten Quartett aus der Taufe gehoben. Den Text dazu verfasste Paul Krainer. Gratulation dem Solisten Jan Hoi.

### Gratulation an alle weiteren Solisten des Chores:

Otto Schlintl, Bgm. Franz Pirolt, Dr. Florian Ferstner, Dir. Heinz Diessner, Chorleiter Karl Pöcher

Alles in allem ein toller Erfolg für den MGV Straßburg mit Quintett und Quartett.

**Gesehen wurden:** LAbg. Bgm. Franz Pirolt, LAbg. Bgm. Gabi Dörflinger, VS Dir. Ines Isopp-Erian, Obfrau der Goldhaubenfrauen St. Veit/Glan, Frau Plieschnegger, Hohe Brücke Geschäftsführer Dr. Willi Gorton, Gäste aus Graz Lebring die schon 29 Jahre hindurch zu Veranstaltungen kommen

Dank an die Firma Gärtnerei Selinger für die tolle Dekoration.

Herzliche Gratulation dem gesamten MGV Straßburg mit Obmann Gert Oberdorfer und Chorleiter Karl Pöcher  
Mit der Bundeshymne endete dieser schöne Abend!



## ■ Auf ins Jubiläumsjahr

Mit viel Freude und Stolz blickt der Singkreis Lieding auf das vergangene Jahr zurück, in dem der Chor durch sein Wirken die Sängertadition über die Gemeindegrenzen hinaus trug. Bodenständigkeit, Tradition und vor allem die Freude am Singen zeichnen den gemischten Chor aus, der nun bereits mit großen Schritten seinem 50-Jahr-Jubiläum entgegengeht.

Zu den Highlights der Veranstaltungen aus dem Jahr 2019, bei denen der Singkreis mit seinem Gesang den Mitmenschen Freude bereitet und Kärntens klingendes Kulturgut aufleben lässt, zählten das Sängerfest des MGV Kappel am Krappfeld, das Talschaftssingen zum 100-Jahr Jubiläum der Sängerrunde Krassnitz, das Kranzlsingen beim 100-jährigem Jubiläum des MGV Afritz, das Sängerfest der Sängerrunde Wabelsdorf, sowie das eigene 21. Herbstfest, was getreu dem Motto: „Froh-sinn, Freundschaft und Gesang“ wieder eine rundum gelungene Veranstaltung war.



Der Chor unter der Leitung von Renate Hoi und Obmann Georg Trattinig besteht derzeit aus ca. 20 aktiven Mitgliedern und freut sich jederzeit gerne über neuen Sängerzuwachs. Geprobt wird jeden Dienstag, jeweils um 19:30 im Kloster Heiligengeist. Kontaktdaten: Georg Trattinig 0660/6898389

Mit stimmkräftigem Elan wird nun in das neue Sängerjahr gestartet und der Singkreis Lieding lädt Sie bereits jetzt ganz herzlich am Samstag, den **15. August 2020** zum **Jubiläumfest** nach Straßburg ein.

### KULTURSOMMER 2019

Ein wunderschöner Kultursommer ist zu Ende gegangen und wir vom Kulturring Straßburg möchten uns bei allen bedanken, die unsere Ausstellung und unsere Veranstaltungen besucht haben. Ein herzliches Dankeschön unseren Sponsor/innen, die mit ihrer Hilfe unsere Veranstaltungen erst möglich machten und vor allem auch der Stadtgemeinde Straßburg mit BM LAbg Franz Pirolt für alle Unterstützung.



Für die großartige **Ausstellung TRIADE Glas-Moor-Holz** möchten wir uns vor allem bei Herrn Heinz Wotke von der Firma Gotschlich GmbH bedanken, er hat die Kontakte zu den Künstlern Max Schmelcher, Angela Willecke und Erich Pammer hergestellt und uns in großzügigster Weise bei der Organisation der Ausstellung unterstützt.



Das **Kabarett Duo Radeschnig** präsentierte am 12.7. ihr Programm "Doppelklick" und brachten die Besucher/innen mit ihrem erfrischenden und doch tiefgründigen Humor zum Lachen. Sie haben aber mit ihrem kabarettistischen Können nicht nur uns in Straßburg erfreut und überzeugt, sondern auch den Österreichischen Kabarettpreis 2019 für das beste Programm bekommen.



Weiters durften wir heuer am 19.7. wieder die **Dolce Vita Band** auf der Burg begrüßen, diesmal mit ihrer grandiosen **Beatles Cover Show** und die Sänger haben wie im letzten Jahr das Publikum begeistert, es wurde mitgesungen, es wurde getanzt und viele von uns fühlten sich wohl wieder zurückversetzt in die 60er Jahre.



Am 23.8. fand eine besondere Premiere statt, der **Theaterwagen von Schloss Porcia** machte in Straßburg am Hauptplatz halt und präsentierte mit dem „Zerrissenen“ von J.N.Nestroy ein herrlich humorvolles Theater, an dem sich viele Straßburger/innen erfreuten.

Am 20.9. endete der Kultursommer 2019 mit einem musikalischen Highlight, dem **Konzert mit Lila House und dem musikalischen Programm „Ois oder nix“** der beiden Künstler Heide Lore und Thomas Wallisch Schauer.



Unser Kinderfest mussten wir wetterbedingt leider absagen, aber es gibt eine Kinder- und Familienveranstaltung am 15.11. (siehe Programm und Einladung).

Rolanda Honsig-Erlenburg mit dem Team des Kulturrings Schloss Straßburg Fotos: Honsig-Erlenburg



**KFZ-Technik**  
**JÖBSTL** GmbH  
Meisterbetrieb

- Spezialist für VW und Audi
- § 57a bis 3,5 t
- Service + Reparatur + Karosserie aller Marken
- Schadensabwicklung
- Reifenlagerung



**Wir wünschen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!**

**KFZ-Technik Jöbstl GmbH** Marktstrasse 1a  
9330 Althofen

T: 0664/75140882

[www.kfz-joebstl.at](http://www.kfz-joebstl.at)



## ■ 111-Jahr-Jubiläum Feuerwehr St. Georgen/Straßburg

### Löschfahrzeugweihung und Zubaueröffnung

Am 31. August 2019 feierte die Feuerwehr St. Georgen ihr verschobenes 110-Jahr-Jubiläum. Begonnen wurden die Feierlichkeiten mit einer Festmesse in der Pfarrkirche St. Georgen, geleitet von Dechant Mag. DI Johann Rossmann und umrahmt vom Damenchor MESAGU. Im Anschluss führte der Festzug, mit zünftiger Marschmusik der Bürgerkorps-Musik Straßburg, vom Max-Spangaro-Weg unter der Pfarrkirche zum Rüsthaus. Am neu entstandenen Vorplatz fand der Festakt zu den Jubiläumsfeierlichkeiten statt. Kommandant OBI Sebastian Selinger durfte zahlreiche Fest- und Ehrengäste sowie knapp 80 Feuerwehrkameraden des Bezirkes St. Veit an der Glan begrüßen. Unter den Ehrengästen befanden sich Landesrat Martin Gruber, Landesfeuerwehrkommandant LBD Rudolf Robin, Landtagsabgeordneter Bürgermeister Franz Pirolt, Landtagsabgeordnete Gabi Dörflinger, Landtagsabgeordneter Johann Weber, Bürgermeister der Gemeinde Weitensfeld DI Franz Sabitzer, Bezirksfeuerwehrkommandant OBR Friedrich Monai, Abschnittsfeuerwehrkommandant Gurktal Johann Schöffmann, die Abschnittskommandanten Johann Delsnig und Johannes Raab, Ehrenabschnittsbrandinspektor Manfred Elsenbaumer, Polizeiinspektionskommandantstellvertreter Franz Glanzer, Amtsleiter Helmut Hoi sowie Stadt- und Gemeinderäte der Gemeinde Straßburg.

Im Zuge des, von der Sängerrunde St. Georgen und der Bürgerkorpsmusik Straßburg musikalisch mitgestalteten, Festaktes wurde der neue Zubau feierlich eröffnet und gemeinsam mit dem neu angeschafften Löschfahrzeug geweiht. Die Jubiläumsfeierlichkeiten haben den krönenden Abschluss einer arbeitsintensiven Zeit gebildet.

„Ich bin stolz auf die kameradschaftliche Leistung. Unzählige Arbeitsstunden flossen in das Projekt des Rüsthauszubaus und trugen somit zur erfolgreichen Umsetzung bei.“, lobt Kommandant Selinger anerkennend die zahlreich erbrachten Eigenleistungen seiner Kameraden im Wert von mehr als € 36.500,-. Der neue Zubau schafft den schon lange notwendigen Platz für die Equipmentlagerung sowie die Garage des neuen Löschfahrzeuges. Das bereits im April übergebene Löschfahrzeug ist mit modernster Technik ausgestattet und ist ein Allround-Einsatz-Fahrzeug für den ländlichen Raum.

Der für die Feuerwehr so besondere Jubiläumstag wurde bis in die frühen Morgenstunden mit zahlreichen Festgästen gefeiert. Den musikalischen Part des Dämmerchoppens übernahm die Bürgerkorpsmusik Straßburg. Zu späterer Stunde sorgten die „Jungen fidelen Lavantaler“ im, bis auf den letzten Platz gefüllten, Festzelt für eine ausgelassene Stimmung.

*Feuerwehr St. Georgen/Straßburg*



Fotos: Manfred J. Schusser (Honorarfrei!)

## ■ Der Schützenzug des Bürgerkorps stellt sich vor

Das Bürgerkorps Straßburg ist ein uniformierter Verein, dessen Vereinszweck die Traditionspflege ist. Im März 2019 wurde unser Bürgermeister Lt. Abg. Franz Pirolt zum Obmann gewählt. Der Schützenzug wird, abhängig von der jeweiligen Veranstaltung, von der Musikkapelle in traditioneller Uniform sowie von weiblichen Vereinsmitgliedern (Trachentfrauen) begleitet. Neben der Pflege der Tradition steht bei uns die Kameradschaft im Vordergrund. Zu den jährlichen Highlights unseres Schüt-

zenzuges zählt das alljährliche Landesschützentreffen, welches heuer am 14.07. in Tiffen bei Feldkirchen abgehalten wurde.

Neben der Pflege der Tradition kommt natürlich auch die Kameradschaft nicht zu kurz. Als einer der Höhepunkte des letzten Jahres kann wohl der 2 tägige Schützenausflug nach Bologna (Ducati Museum) und Modena (Museum Enzo Ferrari + Formel 1 Rennstall Maranello) bezeichnet werden.



Früh morgens starteten wir zum Ducati Museum in Bologna - eine Reise durch 90 Jahre Unternehmensgeschichte und feiert den Mythos Ducati in beeindruckender Weise.

Der 2. Tage unserer Reise stand ganz im Zeichen Ferrari. In Modena angekommen, besuchten wir das Ferrari Museum. Ein Teil des Museums ist dem Namensgeber Enzo Ferrari und der Geschichte der Marke gewidmet. Die dort ausgestellten Ferraris, sind Sinnbild der 90 jährigen Geschichte der Marke und waren für uns natürlich sehr beeindruckend. Um unsere Zeitreise abzuschließen, besuchten wir am Ende noch das Rennstall Museum der F1 in Maranello.



Wenn auch Sie Interesse haben Tradition gepaart mit Kameradschaft zu erleben, dann werden Sie Mitglied unseres Schützenguges. Unsere Mitglieder stehen gerne für weitere Informationen zu Verfügung.

*Bericht des Hauptmannes Herbert Bischof*

## ■ Gurktal Open 2019

Bereits zum siebenten Mal fanden die Gurktal Open von 25. Juli bis 10. August auf den Tennisplätzen des UTC Hohe Brücke-Gotschlich Straßburg statt. Auf Grund der hohen Teilnehmerzahl wurden dieses Jahr unterstützend auch Plätze von den anderen 2 Gurktaler Vereinen, dem UTC Gurk und dem TC Weitensfeld, zur Verfügung gestellt. Die Turnierleiter Katrin Berger und Fabian Siebert freuten sich über einen neuen Teilnehmerrekord von 112 Spieler\*innen. Erstmals wurden die Einzel-Bewerbe in ITN-Spielstärkeklassen unterteilt, was großen Zuspruch bei den Teilnehmern fand und zu vielen spannenden Matches führte.

Trotz einiger Regentage konnte das Finale termingerecht am 10. August ausgetragen werden. Für den stärksten Damen- und Herren-Einzelbewerb wurde dieses Jahr zum ersten Mal Wanderpokale überreicht. Im Herren ITN 1+-Bewerb setzte sich Lokalmatador Paul Schmölzer gegen seinen Trainingskollegen Max Hoefler (KLC) durch. Bei den Damen ITN 4+ konnte sich Katrin Berger (UTC Straßburg) gegen Anna Buchacher (TC Launsdorf) durchsetzen und gewann mit Moritz Mitterdorfer auch das Mixed-Doppelfinale. Mit Julia Trojacher erreichte eine weitere Straßburgerin den Finalbewerb bei den Damen ITN 7+, musste sich hier jedoch Claudia Stückler aus St. Veit geschlagen geben. In den B-Bewerben gab es zwei Finale mit rein Straßburger Beteiligung. So setzte sich im Damen B ITN 7+ Tanja Jandl gegen ihre Mannschaftskollegin Lena Winkler durch. Im Herren B ITN 4.5+ gewann Andreas Siebert in 3 Sätzen gegen Friedrich Scheschark.

Die Turnierleitung möchte sich bei allen Teilnehmer\*innen, bei seinen Hauptsponsoren Gotschlich Drehsperren, Hohe Brücke Klassenlotterien, Pusa Installationen, Panaceo und Casino Velden, sowie bei allen anderen Sponsoren recht herzlich für die Unterstützung bedanken. Der UTC Hohe Brücke Gotschlich Straßburg freut sich schon auf eine weitere Auflage der Gurktal Open im nächsten Jahr.

### Ergebnisse aller Finalsplele:

Damen (ITN 4+): K. Berger – A. Buchacher 6:3 6:1

Damen ITN (ITN 7+): C. Stückler – J. Trojacher 6:4 7:5

Damendoppel: C. Keim/J. Zankl –

A. Buchacher/J. Buchacher 6:4 7:6

Herren (ITN 1+): P. Schmölzer – M. Hoefler 6:3 6:2

Herren (ITN 4.5+): L. Gruze – C. Schiffrer 6:0 6:3

Herren (ITN 7+): D. Huber – C. Salbrechter 6:4 6:2

Herrendoppel (ITN 6+): F. Stromberger/S. Wogatai – M. Mitterdorfer/D. Kanduth 6:4 1:6 10:4

Herrendoppel (ITN 10+): P. Strutz/M. Salbrechter – J. Salbrechter/A. Planegger 6:3 6:0

Mixeddoppel: K. Berger/M. Mitterdorfer – A. Valent/T. Valent 7:5 6:2

### B-Bewerbe:

Damen (ITN 4+): J. Buchacher – S. Kraßnig 3:6 7:6 10:8

Damen ITN (ITN 7+): T. Jandl – L. Winkler 6:2 6:1

Herren (ITN 1+): S. Wogatai – D. Kanduth 6:4 4:6 6:2

Herren (ITN 4.5+): A. Siebert – F. Scheschark 6:1 3:6 6:1

Herren (ITN 7+): G. Reichard – A. Kogler 5:7 6:4 7:5



**Siegerfoto Damen ITN 4+,** Obmann Andreas Wotke, Siegerin Katrin Berger, Finalistin Anna Buchacher, Turnierleiter Fabian Siebert



**Siegerfoto Herren ITN 1+,** Turnierleiter Fabian Siebert, Obmann Andreas Wotke, Sieger Paul Schmölzer, Finalist Max Hoefler, Turnierleiterin Katrin Berger



**Siegerfoto Damen ITN 7+,** Turnierleiterin Katrin Berger, Siegerin Claudia Stückler, Finalistin Julia Trojacher, Turnierleiter Fabian Siebert, Obmann Andreas Wotke



**Siegerfoto Damen B ITN 7+,** Turnierleiterin Katrin Berger, Siegerin Tanja Jandl, Finalistin Lena Winkler, Turnierleiter Fabian Siebert, Obmann Andreas Wotke



**Siegerfoto Herren B ITN 4.5+,** Turnierleiter Katrin Berger und Fabian Siebert, Sieger Andreas Siebert, Finalist Friedrich Scheschark, Obmann Andreas Wotke



### Alles im grünen Bereich

Pflege von Außenanlagen  
Landschaftspflege  
Forstschutz & Aufforstungen  
Spezialfällungen  
Strauch- & Baumschnitt

### Alles rund um's Haus

Winterdienst  
Abbrucharbeiten  
Entsorgungen  
Hausmeister Tätigkeiten  
Instandsetzungen aller Art  
Pflasterreinigung

Langwiesen 11  
A-9341 Straßburg  
buero@franzpirolt-undteam.com  
www.franzpirolt-undteam.com

Tel. +43 664 2040961

**SELINGER**  
METALLBAU

WIR BRINGEN FORM IN FORM

ALU | STAHL | GLAS  
www.metallbau-selinger.com

METALLBAU SELINGER GMBH  
A-9341 Straßburg | Mellach 6  
Tel.: +43(0)4266-3166-0

## ■ Nutzung und Rückgabe von Lithium-Akkus

**Verwendung und Gefahren:** Handys, Laptops, Digicams, aber auch mobile Handwerkzeuge, wie Akkubohrer oder -schrauber, sowie rund 300.000 E-Bikes, die in Österreich bereits im Umlauf sind, und andere Geräte werden mit sehr leistungsstarken Lithium-Akkumulatoren gespeist. In letzter Zeit kam es in Ladestationen aber auch in Müllsortieranlagen, ausgelöst durch die nicht sachgemäße Sammlung und Lagerung von Lithium-Akkus, zu Bränden. Lithium-Akkus haben im Restmüll oder in einer Metallsammlung nichts verloren! Schon einfache Beschädigungen des Akku-Schutzmantels, die Überladung des Akkus oder Überhitzung (direkte Sonneneinstrahlung!) können zu Bränden führen. Bei derartigen Bränden entwickeln sich dichte u. giftige Dämpfe!

### Richtige Nutzung/Ladung/Lagerung

1. Verwendung von Original-Ladegeräten und Zubehör: Bitte nur originale Ladegeräte und Zubehör verwenden. Bitte manipulieren Sie niemals Akku- oder Batterieeinheiten. Bitte beachten Sie in jedem Fall die Informationen in den Bedienungsanleitungen der Hersteller.
2. Richtige Ladung des Akkus: Laden Sie Geräte bzw. Akkus nur unter Beaufsichtigung. Lassen Sie Geräte bzw. Akkus niemals länger am Ladekabel hängen als nötig! Laden Sie Geräte bzw. Akkus immer in angemessenem Abstand von brennbaren Stoffen (den Akku keinesfalls auf dem Nachtkästchen laden, schon gar nicht wenn Sie schlafen!).
3. Überhitzung vermeiden: Lagern Sie Batterien und Akkus beim Ladevorgang auf einer nicht brennbaren Unterlagen und decken Sie sie keinesfalls ab. Beim Betrieb eines Gerätes dürfen die Kühlung (sofern vorhanden) und die Wärmeabgabe nicht behindert werden. Wenn Sie Ihren Laptop oder Ihr Tablet im Bett oder auf Textilien verwenden, achten Sie auf übermäßige Wärmeentwicklung! Direkte Sonneneinstrahlung oder große Hitze einwirkung auf Akkus (z.B. im Auto) unbedingt vermeiden!
4. Vorsicht bei Beschädigungen: Eine beschädigte Lithium-Batterie erkennt man zum Beispiel am verformten Metallgehäuse, an Schmelzstellen, am Auslaufen von Flüssigkeit, an Verfärbungen, an verschmortem Geruch oder an der Erwärmung der Batterie im abgeschalteten Zustand.
5. Keine Berührung mit Metallen: Lassen Sie die Akkukontakte (außerhalb der Geräte) nicht in Berührung mit metallischen Gegenständen, etwa Münzen oder Schlüsseln, kommen und vermeiden Sie so einen Kurzschluss.
6. Trocken halten: Lassen Sie Ihr Handy bzw. Ihre Akkus nach Möglichkeit niemals nass werden. Bauteile können korrodieren und zum Sicherheitsrisiko werden.

**Rückgabe:** Lithium-Akkus sollten nicht in größeren Mengen zu Hause gesammelt oder gelagert werden. Eine möglichst geschützte Lagerung, z.B. eingewickelt in Kunststofftaschen oder Originalverpackung, wird dringend empfohlen. Bei größeren Akkus, an denen blanke Kontakte sichtbar sind, bitte die Pole unbedingt mit Klebeband abkleben, da Akkus niemals vollständig entladen sind. Nicht mehr benötigte oder nicht mehr leistungsfähige Akkus sind rasch im Altstoffsammelzentrum (ASZ) der Gemeinde oder dort abzugeben, wo der Akku bzw. das Elektrogerät gekauft wurde. Akku entnehmen, wenn möglich: Wenn Sie das Gerät zu den Sammelstellen bringen, den Akku bitte selbst entnehmen, wenn dies problemlos möglich ist, damit dieser gleich getrennt zur Batteriesammlung gegeben werden kann. Sollte der Akku nicht leicht aus dem Gerät herausgenommen werden können, wird dies vom geschulten Personal in den ASZ erledigt, oder das Gerät wird – falls das Ausbauen nicht möglich ist – korrekt gelagert.